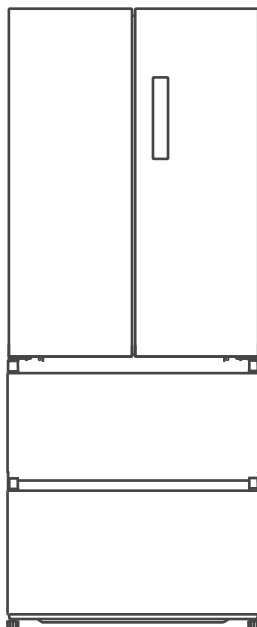


# MICAN

electricity your spirit!



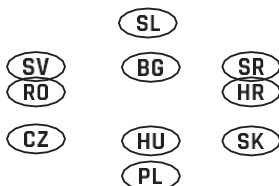
|          |             |            |             |
|----------|-------------|------------|-------------|
| Cikkszám | 26040035/01 | Modellszám | SKMFD FDDID |
|----------|-------------|------------|-------------|

---

**HU** Kétajtós hűtőszekrény, 2 m

Telepítési, használati és biztonsági tudnivalók.....HU 3-48

Az alábbi nyelveken elérhető használati útmutatókért  
keresse fel a weboldalt vagy olvassa be a QR kódot.



| XXXLutz                                                                                                                                  | Mömax                                                                                                                                  | Möbelix                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <a href="http://www.xxxlutz.de">www.xxxlutz.de</a><br>  | <a href="http://www.moemax.de">www.moemax.de</a><br>  | <a href="http://www.moebelix.at">www.moebelix.at</a><br> |
| <a href="http://www.xxxlutz.at">www.xxxlutz.at</a><br> | <a href="http://www.moemax.at">www.moemax.at</a><br> |                                                                                                                                           |

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy a MICAN márkát választotta! Ezt a terméket csapatunk professzionálisan fejlesztette ki, és megfelel a vonatkozó uniós szabályoknak. Ahhoz, hogy a lehető legtöbbet hozhassa ki új készülékéből, javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg a későbbi használatra.

## TARTALOM

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| TARTALOM.....                             | 3  |
| FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK .....        | 5  |
| TERMÉKLEÍRÁS.....                         | 15 |
| TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ .....                 | 16 |
| HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ .....                 | 21 |
| TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....            | 35 |
| HIBAKERESÉS .....                         | 40 |
| MŰSZAKI ADATOK .....                      | 44 |
| A HASZNÁLT KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA..... | 45 |

## A szimbólumok magyarázata

| Szimbólum                                                                          | Típus                  | Jelentés                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | VIGYÁZAT               | Olyan kockázatokra figyelmeztet, amelyek figyelmen kívül hagyása életveszélyhez, sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet. |
|    | ÁRAMÜTÉSVESZÉLY        | Figyelmeztet olyan veszélyekre, amelyek figyelmen kívül hagyása áramütés miatti halált és sérülést okozhat.              |
|   | TÚZVESZÉLY             | Figyelmeztet, hogy tüzet okozhat, ha a figyelmeztetést figyelmen kívül hagyja.                                           |
|  | FIGYELEM               | Fennáll a sérülés vagy anyagi kár kockázata.                                                                             |
| -                                                                                  | FONTOS /<br>MEGJEGYZÉS | Tájékoztatás a készülék helyes használatáról.                                                                            |

A készülék telepítésével, kezelésével, karbantartásával és ártalmatlanításával kapcsolatos információkat a használati útmutató következő részében talál.

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ezt a hűtőkészüléket nem beépítésre szánták. A robbanás, tűz, halál, áramütés, személyi sérülés vagy leforrázás kockázatának csökkentése érdekében a termék használata során feltétlenül be kell tartani az alábbiakban leírt alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

- Ez a készülék magánháztartásokban történő használatra készült.
- A készüléket 8 év feletti gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve hiányos tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és megértették a használat veszélyeit. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

**VIGYÁZAT!**

- **VIGYÁZAT!** A szellőzőnyílásokat a készülékházban vagy abban a szerkezetben, amelybe a készüléket építették, semmilyen akadály nem zárhatja el.
- **VIGYÁZAT!** Ne használjon semmilyen mechanikus készüléket vagy más eszközt a leolvasztási folyamat felgyorsítására, kivéve a gyártó által ajánlottakat.
- **VIGYÁZAT!** Ne rongálja meg szándékosan a hűtőközeg-keringést.
- **VIGYÁZAT!** Ne használjon elektromos készülékeket az élelmiszer-tárolókban, kivéve, ha megfelelnek a gyártó által ajánlott típusnak.
- Ha a hálózati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, az értékesítőnek vagy egy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.
- **VIGYÁZAT!** Csak ivóvízellátáshoz csatlakoztassa.
- **VIGYÁZAT!** Csak ivóvízzel töltsse fel.
- **VIGYÁZAT!** A készülék instabil elhelyezése miatti veszélyek elkerülése érdekében azt az utasításoknak megfelelően kell rögzíteni.
- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos flakonokat a

készülékben.

- A készüléket a mellékelt új tömlőkészletekkel kell a vízhálózathoz csatlakoztatni; a régi tömlőkészleteket nem szabad újra felhasználni.
- A készülék telepítésével, kezelésével, karbantartásával, szervizelésével és ártalmatlanításával kapcsolatos információkért olvassa el a kézikönyv „TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ”, „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS” és „HIBAEELHÁRÍTÁS” című bekezdéseit.
- A készülék izzóinak cseréjével kapcsolatos információkat lásd a „TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ” részben.

- **VIGYÁZAT!** Ne helyezzen elosztót vagy hordozható áramforrást a készülék hátuljára.
- **VIGYÁZAT!** A készülék elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne szoruljon be vagy sérüljön meg.
- A hűtőkészülékeket 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kirakodhatják.

Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat:

- Az ajtó hosszabb ideig történő nyitva tartása jelentős hőmérséklet-emelkedést okozhat a készülék rekeszeiben.
- Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a

hozzáférhető vízelvezető rendszereket.

- A nyers húst és halat megfelelő tárolóedényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzen más élelmiszerekkel, és ne csöpögjön rájuk.
- A kétcsillagos fagyasztórekeszek alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, jégkrém tárolására vagy készítésére, valamint jégkockák készítésére.
- Az egy-, két- és háromcsillagos rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására.
- Ha a készüléket hosszabb ideig üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa és szárítsa meg, majd hagyja nyitva az ajtót a penészképződés elkerülése érdekében.



VIGYÁZAT!

Tűzveszély / gyúlékony anyagok

Sérült hűtőközeg-keringés esetén:

- Kerülje a nyílt lángokat és a gyújtóforrásokat.
- Alaposan szellőztesse ki azt a helyiséget, amelyben a készülék található.

Ha olyan régi fagyasztót vagy hűtőszekrényt ártalmatlanít, amelynek ajtaján egy zár vagy retesz van felszerelve, ügyeljen arra, hogy az olyan állapotban legyen, hogy a kisgyermek ne szorulhassanak be játék közben.

Mivel a régi hűtőszekrények tartalmazhatnak CFC-eket, amelyek károsítják az ózonréteget, kérjük, forduljon a helyi hulladékkezelő központhoz, hogy tájékozódjon a helyes ártalmatlanításról.

Húzza ki a csatlakozót az aljzatból, ha a készüléket nem használja és tisztítás előtt is.

Ne tároljon túlméretezett élelmiszert, mert ez működési zavarhoz vezethet.

A készülék mozgatásakor legyen rendkívül óvatos.

Ne adjon gyermekeknek jégkrémet és fagylaltot közvetlenül a fagyasztóból, mivel az alacsony hőmérséklet fagyási sérülést okozhat az ajkukon.

Ezt a készüléket a padlóra, sík, vízszintes felületre kell helyezni,

ügyelve arra, hogy a szellőzőnyílások teljesen szabadon maradjanak.

A háztartási készülék bizonyos alkatrészeinek cseréje veszélyes lehet. Győződjön meg arról, hogy rendelkezik a szükséges ismeretekkel és szerszámokkal a javítás biztonságos elvégzéséhez. Ellenkező esetben kérjük, forduljon képzett szakemberhez.

Kérjük, vegye figyelembe a helyi előírásokat a készülék ártalmatlanítására vonatkozóan a gyúlékony hajtógáz miatt. Mielőtt leselejtezné a készüléket, távolítsa el az ajtókat, hogy elkerülje a gyermekek beszorulását.



## ÁRAMÜTÉSVESZÉLY

- A hálózati kábelt nem szabad meghosszabbítani.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozó nem nyomódott össze vagy sérült meg. Egy összenyomódott vagy sérült hálózati csatlakozó túlmelegedhet és tüzet okozhat.
- Győződjön meg arról, hogy eléri a készülék főcsatlakozóját.
- Ne húzza a főkábelt.
- Ne dugja a hálózati csatlakozót meglazult konnektorba. Fennáll az áramütés vagy tűz veszélye.
- A fagyasztó kizárólag 220–240 V ~ 50 Hz egyfázisú váltakozó áramú tápegységgel üzemeltethető. Ha a felhasználói területen olyan nagy a feszültségingadozás, hogy a feszültség meghaladja a fenti tartományt, biztonsági okokból ügyeljen arra, hogy a fagyasztóra egy 350 W-nál nagyobb váltóáramú automatikus feszültségszabályozó legyen felszerelve.

A fagyasztót ne dugja ugyanabba a konnektorba, mint más elektromos készülékeket, hanem használjon hozzá egy külön konnektort. A csatlakozójának illeszkednie kell a földelő kábellel felszerelt konnektorhoz.



A biztonsági információk és utasítások be nem tartása sérülést okozhat.

- Soha ne vegye a szájába a fagyasztott ételt közvetlenül azután, hogy kivette a fagyasztóból.
- Kerülje a fagyasztott élelmiszerekkel, jéggel és a fagyasztórekeszben lévő csövekkel való hosszabb bőrkontaktust.
- Ne tároljon a készülékben robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackokat. Ne helyezzen gyúlékony termékeket a készülék közelébe.
- Ne tároljon sört, italokat vagy más folyadékokat palackokban vagy zárt tartályokban a fagyasztórekeszben!
- A készülék nem alkalmas gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi készítmények vagy hasonló anyagok és termékek tárolására és hűtésére, amelyek az orvostechnikai eszközökről szóló 2007/47/EK irányelv hatálya alá tartoznak.
- Azok a műanyag alkatrészek, amelyek hosszabb ideig vagy gyakran érintkeznek olajokkal/savakkal (állati vagy növényi eredetű), hamarabb öregednek, és megrepedhetnek vagy eltörhetnek.

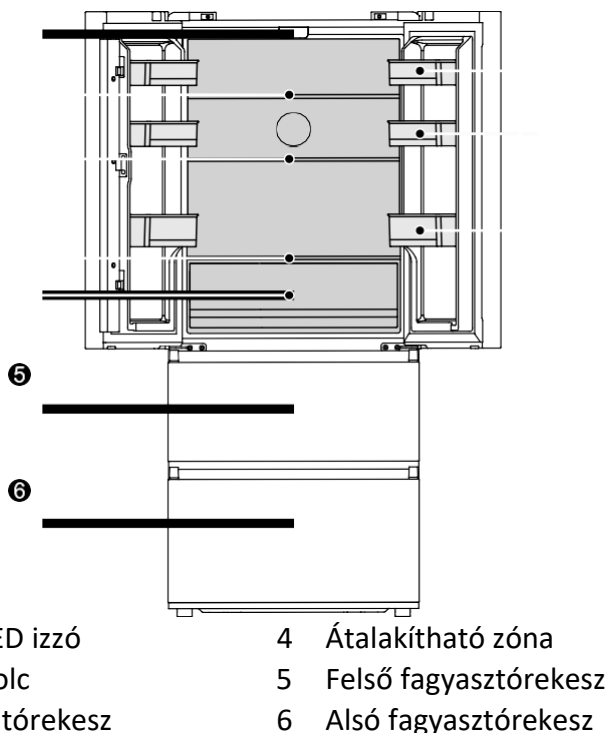
## FONTOS TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK

- Csomagolja ki a készüléket, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha az sérült. Azonnal jelentsen minden sérülést az értékesítő felé. Ebben az esetben kérjük, tartsa meg a csomagolást.
- Célszerű legalább négy órát várni a készülék csatlakoztatása előtt, hogy a hűtőgép polajnak legyen ideje visszafolyni a kompresszorba.
- A túlmelegedés veszélyének csökkentése érdekében a készülék körül elegendő légáramlást kell biztosítani. A megfelelő szellőzés érdekében kövesse a vonatkozó telepítési utasításokat.
- Lehetőség szerint a termék hátsó része ne legyen közel a falhoz, hogy elkerülje a forró alkatrészek (kompresszor, kondenzátor) fallal való érintkezését vagy beszorulását a tűzveszély elkerülése érdekében. Ehhez kövesse a telepítésre vonatkozó utasításokat.
- A készüléket nem szabad radiátorok vagy tűzhelyek közelében elhelyezni.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék elhelyezése után a konnektor elérhető legyen.
- A készülék karbantartásához szükséges

elektromos munkákat szakképzett villanyszerelőnek vagy hozzáértő személynek kell elvégeznie. Ezt a terméket csak hivatalos szervizközpontban szabad szervizeltetni, és csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.

## TERMÉKLEÍRÁS

Győződjön meg arról, hogy a készüléksomagolás minden alkatrészt tartalmaz. Ha gond van a készülékkel vagy alkatrészeivel, forduljon a helyi szervizközponthoz vagy ahhoz az áruházhoz, ahol a terméket vásárolta.



### MEGJEGYZÉS:

A készülék kialakítása előzetes értesítés nélkül változhat.

## TARTOZÉKOK

- 1 db használati útmutató
- 1 jégkészítő rekesz
- 1 tojástartó

## TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

### Első használat előtt

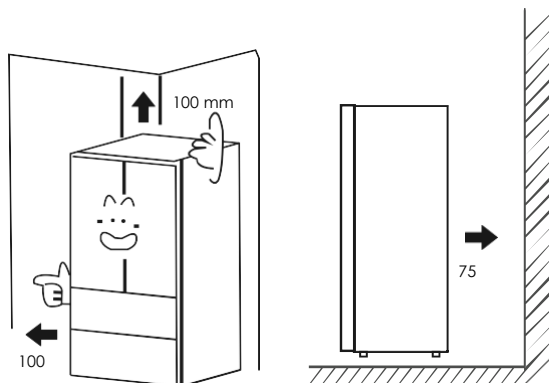
Távolítsa el a külső és belső csomagolást. Törölje át alaposan a készülék külsejét puha, száraz ronggyal, a belsejét pedig nedves, langyos ronggyal.

Kerülje, hogy a készüléket szűk fülkében vagy hőforrás, közvetlen napfény vagy nedvesség közelében helyezze el.

Hagyja, hogy a levegő szabadon keringjen a készülék körül. A készülék beszerelésekor ügyeljen arra, hogy mindkét oldalon, hátul és a készülék felett legalább 7,5 cm távolságot tartson.

Mielőtt a hűtőszekrényt a hálózathoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a készülék típustábláján megadott feszültség megegyezik-e az Ön otthonában lévő feszültséggel. Bármely más használat a készülék sérüléséhez vezethet.

A készülék mindenképp legyen földelve. A gyártó nem vállal felelősséget a földelés nélküli használatból eredő károkért.



## Szintező lábak

Ha szükséges, állítsa be a szintező lábakat, hogy kiegyenlítse az egyenlenségeket. Az előlő résznek kissé magasabbnak kell lennie, mint a hátsónak, hogy könnyebb legyen bezárni az ajtót. A szintező lábak a készülék megdöntésével könnyen elforgathatók.

A készülék megemeléséhez forgassa el a szintező lábakat az óramutató járásával ellentétes irányba, a leengedéshez pedig az óramutató járásával megegyező irányba. A rezgések elkerülése érdekében a készüléket helyesen kell beállítani.

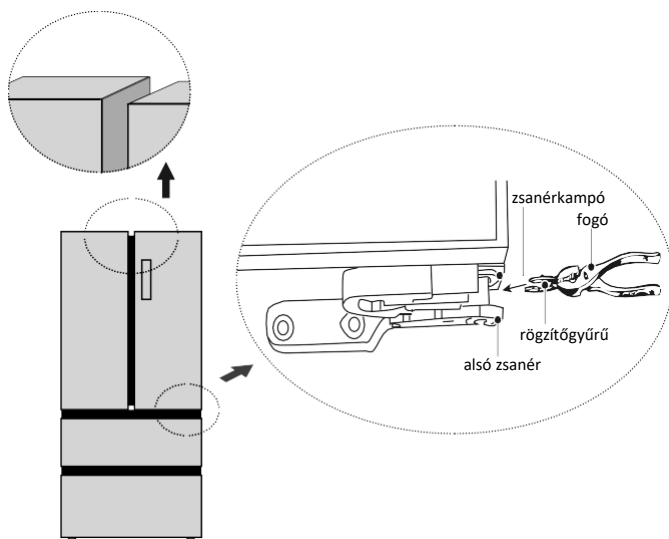
## Az ajtók kiegyenlítése

Ha az ajtók nem egyforma magasságban vannak, az ajtó egy villáskulccsal beállítható.

1. Emelje fel az alsó ajtót úgy, hogy az a felső ajtó magasságába kerüljön.
2. Fogó segítségével helyezze be a mellékelt rögzítőgyűrűt a zsanér tömítőgyűrűje és

az alsó zsanér közötti részbe. A szükséges rögzítőgyűrűk száma a réstől függ.

A készülék csatlakoztatása



A készülék üzembe helyezése után dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba.

Legkorábban 2 óra elteltével kapcsolja be a készüléket, különben a hűtési teljesítmény csökkenhet, vagy a termék károsodhat. Hagyja a készüléket 24 órán át üresen működni, hogy a rekesz elérje a kívánt üzemi hőmérsékletet.



#### MEGJEGYZÉS:

Miután csatlakoztatta a hálózati kábelt vagy a csatlakozót a konnektorhoz, várjon 2-3 órát, mielőtt élelmiszert tesz a készülékbe. Ha az ételt a készülék teljes lehűlése előtt teszi bele, az megromolhat.

## Izzócsere

A LED izzók cseréjét vagy karbantartását csak a gyártó, szervizpartner vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy végezheti.

A termék a G energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz.

## A készülék mozgatása

1. Vegyen ki minden tárgyat a készülékből.
2. Húzza ki a hálózati csatlakozót, és dugja be a készülék hátulján vagy tetején található konnektorba, majd rögzítse.
3. Ragassza le az olyan elemeket, mint a polcok és az ajtó, hogy megakadályozza a leesésüket a készülék mozgatásakor. A készüléket óvatosan, legalább két személy segítségével mozgassa. Ha a készüléket hosszabb távolságra szállítja, tartsa függőlegesen.

## Energiatakarékossági tippek

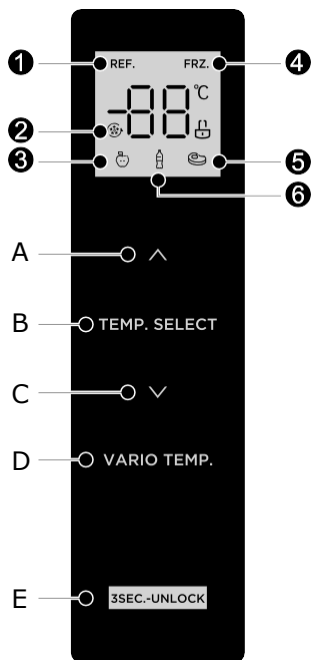
- Ne helyezze a készüléket nyílt láng, tűzhely vagy más hőforrások közelébe. Ha a környezeti hőmérséklet magas, a kompresszor gyakrabban és hosszabb ideig fog működni, ami megnövekedett energiafogyasztást eredményez.
- Biztosítsa a készülék alján, oldalán és hátulján a megfelelő szellőzést.

- Tartsa be a „Telepítés” című fejezetben található utasításokat.
- A fiókok, polcok és rekeszek termékleírásban bemutatott elrendezése biztosítja a leghatékonyabb energiafelhasználást, és ezt lehetőség szerint meg kell tartani.
- Több tárolóhely kialakítása érdekében (például nagyméretű, hűtött fagyasztott árukhoz) a középső fiókok és polcok eltávolíthatók. A felső és alsó fiókokat és polcokat szükség esetén utoljára távolítsa el.
- Az egyenletesen megtöltött hűtő- vagy fagyasztótér elősegíti az optimális energiafogyasztást.
- Hagyja kihűlni a forró ételt, mielőtt a hűtőszekrénybe vagy a fagyasztórekeszbe teszi. A meleg ételek tárolása növelheti az energiafogyasztást.
- Hagyja a fagyasztott élelmiszereket a hűtőszekrényben kiolvadni. A fagyasztott élelmiszerek hűtése csökkenti a hűtőtér energiafogyasztását, és így növeli az energiahatékonyságot.
- Csak annyi időre nyissa ki az ajtót, amennyire szükséges a hidegvesztesség minimalizálása érdekében. Az ajtó rövid időre történő kinyitása és megfelelő becsukása csökkenti az energiafogyasztást.
- Az optimális energiafogyasztás érdekében ne állítsa a hőmérsékletet a szükségesnél alacsonyabbra.
- A készülék ajtó tömítésének tökéletesen épnek kell lennie, hogy az ajtók megfelelően záródjanak, és az energiafogyasztás ne növekedjen feleslegesen.

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## Használat és működés

### Funkciók



#### Kijelző képernyő

- 1 Hűtés szimbólum
- 2 Szuperhűtés/-fagyasztás szimbólum
- 3 Gyümölcs/zöldség szimbólum
- 4 Fagyasztás szimbólum
- 5 Hús szimbólum
- 6 Ital szimbólum

#### Gomb

- A Hőmérséklet növelése
- B Hőmérsékletzóna kiválasztása
- C Hőmérséklet csökkentése
- D Változtatható hőmérséklet
- E Zárolás/feloldás



#### FIGYELEM:

A tényleges kezelőpanel a modelltől függően változhat.

#### Kijelző

A hűtőszekrény bekapcsolásakor a kijelző 3 másodpercig látható. Eközben megszólal az indítóhang, mielőtt a képernyő a normál

működési kijelzésre vált.

Amikor a hűtőszekrényt első alkalommal használják, a hűtő- és fagyasztórekesz gyárilag beállított hőmérséklete 4 °C, illetve -18 °C.

Hiba esetén a kijelzőn megjelenik a hibakód (lásd a következő oldalon). Normál üzemmódban a kijelzőn a hűtő- vagy fagyasztórekesz beállított hőmérséklete látható.

Normál körülmények között, ha 30 másodpercen belül nem történik művelet vagy ajtónyitás, a kijelző automatikusan zárolódik, és a zárolás jelzés eltűnik. 

Zárolás/feloldás

Feloldott állapotban tartsa lenyomva a „3SEC.-UNLOCK” zárológombot a készülék zárolásához.

A zárolás szimbólum kialszik, és egy jelzőhang jelzi, hogy a kijelző zárolva van. Ekkor egyik gomb sem reagál.

Zárolt állapotban nyomja meg a „3SEC.-UNLOCK” zárológombot 3 másodpercig a készülék feloldásához.

A zárolás szimbólum kigyullad és megszólal a hangjelzés, ami azt jelzi, hogy a kijelzőt feloldották. Ekkor a gombok reagálnak.

A hűtőszekrény hőmérsékletének beállítása

A hűtőszekrény hőmérsékletének beállítása

Nyomja meg a „TEMP.SELECT” hőmérsékletválasztógombot a hűtőrekesz kiválasztásához, majd nyomja meg a növelés vagy csökkentés gombot a hőmérséklet megfelelő beállításához. A hűtőszekrény hőmérséklet-beállítási tartománya 2 ~ 8 °C.

## A fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítása

Nyomja meg a „TEMP.SELECT” hőmérsékletzóna gombot a fagyasztórekesz kiválasztásához, majd nyomja meg a növelés vagy csökkentés gombot a hőmérséklet megfelelő beállításához. A fagyasztórekesz hőmérséklet-beállítási tartománya -24 ~ -16 °C.

## A változtatható hőmérsékletű rekesz hőmérséklet-beállítása

Nyomja meg a „VARIO TEMP” gombot a rekesz hőmérsékletének beállításához. A beállítási tartomány a gyümölcs/zöldség, az italok és a hús módokat tartalmazza.

## Üzem mód beállítása

Állítsa be a szuperhűtés módot: Először állítsa a hűtőszekrény hőmérsékletét 2 °C-ra. Ezután nyomja meg a csökkentés gombot a szuperhűtés mód aktiválásához. Ebben az üzemmódban a hűtőszekrény hőmérséklete automatikusan 2 °C-ra van állítva.

Kilépés a szuperhűtés módból: Nyomja meg a növelés gombot a szuperhűtés mód befejezéséhez, vagy várja meg, amíg 6 óra elteltével automatikusan befejeződik. Kilépés után a hűtőszekrény hőmérséklete visszaáll a korábban beállított hőmérsékletre.

Állítsa be a szuperfagyasztás módot: Miután beállította a fagyasztórekesz hőmérsékletét -24 °C-ra, nyomja meg a csökkentés gombot a szuperfagyasztás mód aktiválásához. Ebben az üzemmódban a fagyasztórekesz hőmérséklete automatikusan -24 °C-ra van állítva.

Kilépés a szuperfagyasztás módból: Nyomja meg a növelés gombot a szuperfagyasztás módból való kilépéshez, vagy várja meg, amíg 32 óra elteltével automatikusan befejeződik.

Kilépés után a fagyasztórekesz hőmérséklete visszaáll a korábban beállított hőmérsékletre.

Az IEC62552:2007 szabvány szerint a vizsgálati feltételek a következők: Indítsa el előre a superfagyasztás módot, és várja meg, amíg a hűtőszekrény 18 óra elteltével automatikusan leolvaszt. Ezután tegye a fagyasztóba az ételt. A maximális leolvasztási idő 72 óra, a minimális leolvasztási idő pedig 12 óra 32 °C-on.

### Sabbat mód

Nyissa ki a hűtőszekrényt, és nyomja meg egyszerre 4 másodpercig a csökkentés gombot és a zár gombot a Sabbath módra való belépéshez. Nyomjon meg egy tetszőleges gombot az üzemmódból való kilépéshez. Sabbath módban a hűtőszekrény állapota a következő:

- a. A kijelzőpanel és a fények kikapcsolva maradnak, és nem szólal meg a riasztás.
- b. A hűtőszekrény rendszeren hűt.
- c. Az ajtó kinyitását követő öt percen belül a kompresszor és a ventilátormotor állapota nem változik.



### FIGYELEM!

Ajánlott beállítás: Hűtőrekesz 4 °C, fagyasztórekesz -18 °C. A gyorsfagyasztás funkciót úgy tervezték, hogy a fagyasztóban lévő élelmiszerek tápértékét megőrizze. Nagyon rövid idő alatt képes lefagyasztani az élelmiszereket. Ha egyszerre nagy mennyiségű élelmiszert fagyaszt le, ajánlott a gyorsfagyasztás funkciót használni, és az élelmiszert a fagyasztóba tenni. Ebben az üzemmódban a fagyasztórekesz fagyasztási sebessége megnő, ami lehetővé teszi az élelmiszerek gyors fagyasztását, hatékonyan megőrzi tápértéküket és optimalizálja a tárolást.

## Hibakód

Ha a következő üzenetek jelennek meg a kijelzőn, az a hűtőszekrénnel kapcsolatos problémára utal. Bár a hűtőszekrény ezen hibák esetén továbbra is biztosíthatja a fagyasztási funkciót, a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot egy karbantartó szakemberrel a szükséges javítások elvégzése és a hűtőszekrény normál működésének biztosítása érdekében.

|    |                                                                 |
|----|-----------------------------------------------------------------|
| E1 | Hőmérséklet-érzékelő hibája a hűtőtérben                        |
| E2 | Hőmérséklet-érzékelő hibája a fagyasztórekeszben                |
| E3 | Hőmérséklet-érzékelő hibája a változtató hőmérsékletű rekeszben |
| E4 | Leolvasztó-érzékelő meghibásodása a hűtőtérben                  |
| E5 | Fagyasztás-leolvasztás érzékelő áramkörének észlelési hibája    |
| E6 | Kommunikációs hiba                                              |
| E7 | Hiba a hőmérséklet-érzékelő áramkörben                          |
| EH | Nedvességérzékelő hiba                                          |

## ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA

A készülék a „Termékleírás” című részben felsorolt tartozékokkal rendelkezik. Ez az útmutató segít az élelmiszerek helyes tárolásában. Az üvegpolcok és a zöldségtároló rekesz szükség esetén eltávolíthatók.



### Megjegyzés:

Az élelmiszerek nem érintkezhetnek közvetlenül a készülék belsejében lévő felületekkel, azokat megfelelő tárolóedényekben kell tárolni.

### Élelmiszerek tárolása a hűtőszekrényben

A fagyasztórekesz meghosszabbítja a friss, romlandó élelmiszerek tárolási idejét.

Friss élelmiszerek kezelése a legjobb eredmény érdekében:

- Tároljon jó minőségű, friss élelmiszert.
- Tárolás előtt ügyeljen arra, hogy az élelmiszer jól be legyen csomagolva vagy le legyen fedve. Ez megakadályozza, hogy az élelmiszer kiszáradjon, megromoljon vagy elveszítse az ízét, és segít frissen tartani. Megakadályozza a szagok áttérjedését is. A zöldségeket és gyümölcsöket nem kell becsomagolni, ha a zöldségrekeszben tárolják.
- Az intenzív illatú ételeket feltétlenül csomagolja be vagy fedje le, és ne tárolja olyan élelmiszerek közelében, mint például a vaj, tej vagy tejszín, mert azok ízét az intenzív illatok befolyásolhatják.

- Hűtse le a forró ételt, mielőtt a hűtőszekrénybe teszi.

#### Tejtermékek és tojás

- A legtöbb előre csomagolt tejterméken fel van tüntetve az ajánlott minőségmegőrzési idő („Best Before”/„Best By”). Tárolja ezeket hűtőszekrényben, és lehetőség szerint a megadott eltarthatósági időn belül használja fel.
- A vaj ízét az intenzív illatú ételek befolyásolhatják, ezért azt zárt tartóban kell tárolni.
- A tojásokat mindig a hűtőszekrényben kell tárolni.

#### Vörös hús

- Helyezze a friss vörös húst egy tányérra, és lazán fedje le folpackkal vagy alufóliával.
- A főtt és nyers húst külön tányéron kell tartani, hogy a nyers húsból származó lé ne szennyezze a főtt terméket.

#### Hal és tenger gyümölcsei

- Felhasználásig az ételt lazán le kell takarni folpackkal, zsírpapírral vagy alufóliával egy tányéron, és hűtőszekrényben kell tárolni.
- Öblítse le az egész halat hideg víz alatt a laza pikkelyek és szennyeződések eltávolítása érdekében, majd törölje szárazra papírtörülővel. Egész halat vagy filét zárt műanyag tasakban tároljon.
- A tenger gyümölcseit mindig hűtve kell tárolni, és 1-2 napon belül el kell fogyasztani.

#### Főtt ételek

- A főtt ételeket megfelelő edényben kell tárolni, nehogy kiszáradjanak.
- Csak 1-2 napig tárolja őket.

### Zöldségrekesz

- A zöldségrekesz ideális a friss gyümölcs és zöldség tárolására.
- Ügyeljen arra, hogy a következő élelmiszereket ne tárolja hosszú ideig 7 °C alatt: citrusfélék, dinnye, padlizsán, ananász, papaya, uborka, hagymafélék, paprika, paradicsom.
- Alacsony hőmérsékleten nemkívánatos változások, például a hús megpuhulása, barnulás és/vagy gyorsabb romlás következhet be.
- Az avokádót (kivéve a már érettet), a banánt és a mangót nem célszerű hűtőszekrényben tárolni.

### Hűtött élelmiszerek

A különböző ételek tárolási idejét a különböző rekeszekben a következő táblázatban találja:

| Élelmiszer                | Tárolás helye                                | Tárolási idő |
|---------------------------|----------------------------------------------|--------------|
| Vaj, sajt                 | Felső ajtórekesz                             | 1 hónap      |
| Tojás                     | Ajtórekesz                                   | 2-4 hét      |
| Gyümölcs, zöldség, saláta | Zöldségrekesz                                | 3-5 nap      |
| Hús, kolbász, sajt, tej   | Alsó rész (alsó polc / zöldségrekesz fedele) | 1-4 nap      |
| Tejtermékek, konzervek    | Felső terület vagy ajtópolc                  | 1 hét        |
| Italok, palackok, tubusok | Ajtórekesz                                   | 3 nap        |

Élelmiszerek fagyasztása és tárolása a fagyasztórekeszben

- Fagyasztott élelmiszerek tárolásához.
- Jégkockák készítéséhez.
- Élelmiszerek fagyasztásához.

Fagyasztott élelmiszerek vásárlása

- A csomagolás nem lehet sérült.
- Használja a fogyaszthatósági vagy a minőségmegőrzési dátumot.
- A fagyasztott élelmiszereket ideális esetben hőszigetelt zacskóban kell szállítani, és gyorsan a fagyasztóba kell tenni.

Fagyasztott élelmiszerek tárolása

Tárolja -18 °C-on vagy annál hidegebb helyen, és kerülje a fagyasztórekesz ajtajának szükségtelen kinyitását.

Friss élelmiszerek fagyasztása

Csak friss és sértetlen élelmiszereket fagyasszon le.

A zöldségek tápanyagainak, ízének és friss színeinek lehető legteljesebb megőrzése érdekében a zöldségeket fagyasztás előtt blansírozni kell. A padlizsánt, paprikát, cukkinit és spárgát nem kell blansírozni.

Megjegyzés: A lefagyasztandó élelmiszereket a már lefagyasztott élelmiszerektől elkülönítve tárolja.

A következő élelmiszerek alkalmasak fagyasztásra:

Sütemények és péksütemények, hal és tenger gyümölcsei, hús, vad, baromfi, zöldségek, gyümölcsök, fűszernövények, tojás héj nélkül, tejtermékek, például sajt és vaj, készételek, például levesek, főzelékek, főtt hús és hal, burgonyaételek, rántotta

és desszertek.

A következő élelmiszerek nem alkalmasak fagyasztásra:

Az általában nyersen fogyasztott zöldségek, mint például saláta vagy retek, tojás héjában, szőlő, egész alma, körte és őszibarack, kemény tojás, joghurt, aludttej, tejföl és majonéz.

Fagyasztott élelmiszerek csomagolása

Annak érdekében, hogy az élelmiszerek ne veszítsék el ízüket vagy ne száradjanak ki, légmentesen kell csomagolni őket.

1. Tegye az ételt a csomagolásba.
2. Engedje ki a levegőt.
3. Zárja le a csomagolást.
4. Címkézze fel a csomagolást a tartalommal és a fagyasztás dátumával.

Megfelelő csomagolás: műanyag fólia, polietilénből készült csőfólia, alumíniumfólia.

A fagyasztott élelmiszerek ajánlott tárolási ideje a fagyasztórekeszben

Ezek az idők az élelmiszer típusától függően változnak. A lefagyasztott élelmiszerek 1-12 hónapig eltarthatók (legalább -18 °C-on).

| Élelmiszer                                                                             | Tárolási idő |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Szalonna, rakott ételek, tej                                                           | 1 hónap      |
| Kenyér, fagylalt, kolbász, sütemények, előre elkészített tenger gyümölcsei, olajos hal | 2 hónap      |

|                                                                                                                                   |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Alacsony zsírtartalmú hal, tenger gyümölcsei, pizza, pogácsa és muffin                                                            | 3 hónap  |
| Sonka, sütemények, kekszek, marha- és bárányszelet, baromfi                                                                       | 4 hónap  |
| Vaj, zöldségek (blansírozva), tojás (egész és sárgája), rák (főzve), darált hús (nyersen), sertéshús (nyersen)                    | 6 hónap  |
| Gyümölcs (szárított vagy szirup formájában), tojásfehérje, marhahús (nyersen), egész csirke, báránycsont (nyersen), gyümölcstorta | 12 hónap |

Soha ne felejtse el:

- Fagyassza le a friss élelmiszereket a fogyaszthatósági / minőségmegőrzési idő lejárta előtt.
- Ellenőrizze, hogy az élelmiszer nem volt-e már lefagyasztva. A teljesen kiolvasztott fagyasztott élelmiszereket nem szabad újra lefagyasztani.
- Kiolvasztás után az élelmiszereket gyorsan el kell fogyasztani.

Hasznos tippek

Javasoljuk, hogy az energiatakarékosság érdekében kövesse az alábbi tippeket.

- Lehetőleg ne hagyja nyitva az ajtót hosszú ideig.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék távol van hőforrásoktól (közvetlen napfény, elektromos sütő, tűzhely stb.).
- Ne állítsa túl alacsonyra a hőmérsékletet.
- Ne tegyen forró ételt vagy párolgó folyadékot a hűtőszekrénybe.

- Állítsa fel a készüléket száraz, jól szellőző helyiségben. Kérjük, olvassa el a „Telepítési utasítások” című fejezetet.
- A „Termékleírás” részben talál egy illusztrációt a fiókok, zöldségrekeszek és polcok megfelelő kombinációjáról.

#### Tippek a fagyasztáshoz

A készülék első használata vagy hosszabb használaton kívüli időszak után legalább 2 órán át a legmagasabb fokozaton működtesse, mielőtt élelmiszert helyezne bele.

Kis adagokban készítse el az ételt, hogy gyorsan és teljesen le lehessen fagyasztani, és csak a szükséges mennyiséget kelljen kiolvasztani.

Csomagolja az ételt alufóliába vagy légmentesen záródó műanyag tasakba. Kerülje a friss, nem fagyasztott élelmiszerek és a már fagyasztott termékek érintkezését.

A jéghideg termékek fagyási sérüléseket okozhatnak a bőrön, ha a fagyasztóból való kivételt követően azonnal elfogyasztják őket.

A tárolási idő nyomon követése érdekében javasolt minden fagyasztott csomagot felcímkézni és dátumozni.

A fagyasztott élelmiszerek tárolására vonatkozó megjegyzések  
Győződjön meg arról, hogy a fagyasztott élelmiszereket az élelmiszer-kiskereskedő megfelelően tárolta.

A felengedés után az élelmiszer gyorsan megromlik, és nem szabad újra lefagyasztani. Ne lépje túl az élelmiszer gyártója által meghatározott tárolási időt.

## A készülék kikapcsolása

Ha a készüléket hosszabb időre ki kell kapcsolni, a penészesedés megelőzése érdekében a következő lépéseket kell tenni.

1. Vegyen ki minden élelmiszert;
2. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból;
3. Alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg a készülék belsejét;
4. Győződjön meg róla, hogy minden ajtó kissé nyitva van, hogy a levegő áramlása biztosított legyen.



### Megjegyzés:

Kérjük, vegye figyelembe a fenti utasításokat, beleértve a „Használati útmutató” részben találhatóakat is.

## Hőmérséklet-kijelző

A készülék a helyes beállításhoz a leghidegebb helyen elhelyezett hőmérsékletmérővel van felszerelve.

Az élelmiszerek megfelelő tárolása érdekében a hűtőszekrényben, különösen a leghidegebb részen, győződjön meg arról, hogy a hőmérséklet-kijelzőn az „OK” felirat látható.



A bal oldali szimbólum a hűtőszekrény leghidegebb részének helyét jelzi, és meghatározza ennek a területnek a magasságát.

Ha az „OK” nem jelenik meg, akkor az átlaghőmérséklet ezen a területen túl magas. Állítsa a termosztátot hidegebbre.

A termosztát bármilyen módosítása esetén meg kell várnia, amíg a hőmérséklet stabilizálódik a készülék belsejében, mielőtt bármilyen új beállítást végrehajtana. Fokozatosan változtassa meg a termosztát helyzetét, és várjon legalább 12 órát, mielőtt újra ellenőrizné a hőmérsékletet.



### MEGJEGYZÉS:

A készülék friss élelmiszerekkel való megtöltése, illetve az ajtó többszöri vagy hosszú ideig tartó kinyitása után normális, hogy a hőmérséklet-kijelzőn nem jelenik meg az „OK” felirat. Várjon legalább 12 órát, mielőtt újra beállítja a termosztátot.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



Karbantartás előtt válassza le a készüléket a hálózatról. Várjon legalább 5 percet, mielőtt újra csatlakoztatja a készüléket, mert a gyakori indítás károsíthatja a kompresszort.

Ne használjon semmilyen mechanikus készüléket vagy más eszközt a leolvasztási folyamat felgyorsítására, kivéve a gyártó által ajánlottakat.

Ne kísérelje meg a készüléket önállóan megjavítani, szétszerelni vagy átépíteni. Javítás esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

A tűzveszély és a megnövekedett energiafogyasztás elkerülése érdekében évente legalább egyszer törölje le a port a készülék hátuljáról.

Rendszeresen ellenőrizze az ajtótömítést, hogy nincs-e rajta lerakódás. Tisztítsa meg az ajtótömítést szappanos vízzel vagy hígított tisztítószerrel átitatott puha ronggyal.

A készülék belsejét rendszeresen tisztítani kell a szagképződés elkerülése érdekében.

Tisztítsa meg a termék belsejét két evőkanál sütőpor és egy liter meleg víz oldatába mártott puha ronggyal vagy szivaccsal. Ezután mossa le vízzel és törölje tisztára. Tisztítás után nyissa ki az ajtót, és kapcsolja be újra a készüléket, ha megszáradt.

A hűtőszekrény nehezen hozzáférhető területeit (például szűk réseket vagy sarkokat) javasoljuk, hogy rendszeresen törölje át puha ronggyal, puha kefével stb., és ha szükséges, használjon valamilyen segédeszközt (például vékony pálcikát), hogy ezeken a területeken ne halmozódjon fel szennyeződés.

Törölje át a termék külsejét tisztítószerrel átitatott puha ronggyal, majd szárítsa meg a felületet. A hűtőszekrény tisztításához ne használjon drótkefét, súroló hatású tisztítószeret, mint például fogkrémet, szerves oldószereket (például alkoholt, acetont, banánolajat stb.), forró vizet, savas vagy lúgos tisztítószereket, mert ezek károsíthatják a hűtőszekrény felületét és belsejét. A forrásban lévő víz és a szerves oldószerek, mint például a benzol, deformálhatják vagy károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

A készüléket tisztítás közben ne mossa le közvetlenül vízzel vagy más folyadékkal, hogy elkerülje a rövidzárlatot és az elektromos szigetelés károsodását.

## Leolvasztás

Bár ez a készülék rendelkezik automatikus leolvasztás funkcióval, a fagyasztórekesz belső falain fagyréteg képződhet, ha a fagyasztó ajtaját gyakran nyitogatják, vagy hosszabb ideig nyitva hagyják.

Ha a jég réteg túl vastag, válasszon olyan időpontot, amikor kevesebb élelmiszer van a hűtőben, és járjon el a következők szerint: Vegye ki a tárolórekeszeket, húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja nyitva az ajtókat. A leolvasztási folyamat felgyorsítása érdekében alaposan szellőztesse ki a helyiséget.

Ha a leolvasztás befejeződött, tisztítsa meg a fagyasztót a fent leírtak szerint.



#### FIGYELEM!

Ne használjon éles tárgyakat a fagyasztórekeszben lévő jég eltávolításához. A készüléket csak akkor szabad újra bekapcsolni és a konnektorba dugni, ha a belseje teljesen megszáradt.

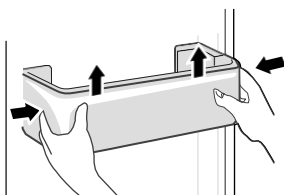


#### FIGYELEM!

A készüléknek folyamatosan működnie kell. Általánosságban elmondható, hogy a készülék működését nem szabad megszakítani, mert ez befolyásolhatja annak élettartamát.

## Az ajtórekesz tisztítása

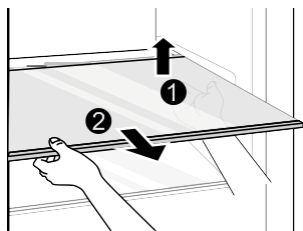
Az alábbi ábrán látható nyíl irányát követve mindkét kezével nyomja meg és csúsztassa felfelé a rekeszt az eltávolításhoz. Tisztítás után tetszőleges magasságba helyezheti a rekeszt.



## Az üvegpolcok tisztítása

Mivel a hűtőszekrény belső falának legbelső része hozzáér az ütközőéllel rendelkező polcokhoz, a polcokat felfelé kell emelni az eltávolításhoz.

Igény szerint helyezze el a polcokat, és szükség esetén tisztítsa meg azokat.

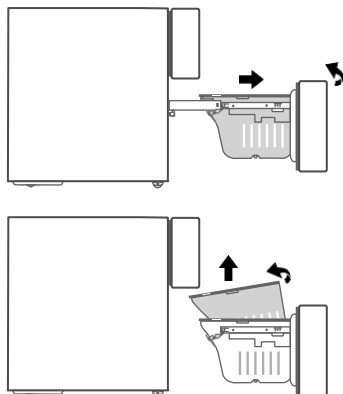


## A zöldségtároló rekesz tisztítása

## A fagyasztórekesz tisztítása

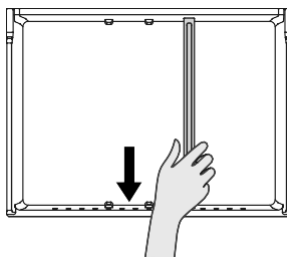
Vegye ki a fagyasztórekeszt:

Miután teljesen kihúzta a fagyasztó ajtaját, először emelje fel a tálcát a nyíl irányába az eltávolításhoz. Ezután húzza ki együtt az ajtót és a rekeszt utóbbi kivételéhez.



Távolítsa el a fagyasztórekesz felső válaszfalát:

Miután teljesen kihúzta a fagyasztó ajtaját, nyomja meg a felső fiók belsejét a kezével a nyíllal jelzett irányban, hogy rekesz kicsit meghajoljon.



### FIGYELEM

Eltérések: A műszaki változtatások és a különböző modellek miatt a kézikönyv egyes illusztrációi eltérhetnek az Ön modelljétől.

## HIBAKERESÉS

Ha problémája van a készülékével, először nézze meg az alábbi táblázatot, és próbálja ki a megadott javaslatokat.

| Probléma                      | Ok                                                                                                                                                                                                                                                        | Megoldás                                                                            |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem működik                   | <p>A hálózati egység nincs bekapcsolva, és a csatlakozódugó nincs megfelelően bedugva.</p> <p>Lehetséges okok:<br/>alacsony feszültség,<br/>áramkimaradás vagy<br/>áramkör kioldása.</p>                                                                  | <p>Dugja be a hálózati csatlakozót.</p> <p>Ellenőrizze az otthoni áramellátást.</p> |
| A hűtőszekrény túl erősen hűt | <p>A magas környezeti hőmérséklet hosszabb üzemidőt eredményez.</p> <p>Ne tároljon egyszerre túl sok élelmiszert a hűtőben.</p> <p>Tegye be a még ki nem hűlt ételt.</p> <p>Az ajtó gyakori nyitása.</p> <p>Túlzott fagyfelhalmozódás a belső térben.</p> | Növelje a hőmérsékletet.                                                            |

|                                        |                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A kompresszor sokáig működik</p>    | <p>Az ajtót tárgyak blokkolják.<br/>Túl sok ételt tett bele.<br/>Az ajtótömítés deformálódott.</p>                                                                                                  | <p>Ez normális.<br/>Ne tároljon egyszerre túl sok élelmiszert a hűtőben.<br/>Várja meg, amíg az étel kihűl, mielőtt a hűtőbe teszi.<br/>Kerülje a fagyasztórekesz ajtajának szükségtelen kinyitását.<br/><br/>Szükség esetén olvassza le a készüléket.</p> |
| <p>Az ajtó nem záródik megfelelően</p> | <p>Amikor a készülék működik, a hő a szekrényben lévő fémcsöveken keresztül a kültérbe távozik.<br/>A magasabb környezeti hőmérséklet nyáron a külső falak hőmérsékletének emelkedéséhez vezet.</p> | <p>Ne tegyen bele túl sok ételt.<br/>A készüléket stabil helyzetben kell elhelyezni.<br/>Melegítse fel az ajtótömítést, majd hagyja kihűlni (hajszárítóval vagy forró vízzel melegítse fel).</p>                                                           |
| <p>A készülék külseje forró</p>        | <p>Amikor a készülék működik, a hő a szekrényben lévő fémcsöveken keresztül a kültérbe távozik.<br/>A magasabb környezeti hőmérséklet nyáron a külső falak hőmérsékletének emelkedéséhez vezet.</p> | <p>A külső falon a magasabb hőmérséklet normális.<br/>Növelje a hőelvezető teret vagy helyezze a készüléket egy jól szellőző és hűvös helyre.</p>                                                                                                          |

|                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A keresztirányú vagy függőleges oldalfalak forróak        | Az oldalfalakban fémcsövek vannak, amelyek elvezetik a hőt, és megakadályozzák a páralecsapódást.                                                                                                                                                                                                                                                              | Ez normális jelenség.                                                                                                                                                                                    |
| Szagok                                                    | Romlandó élelmiszerek.<br>Intenzív illatú ételek vannak a hűtőben.<br>A belső rekesz koszos.                                                                                                                                                                                                                                                                   | Távolítsa el a romlandó élelmiszereket, és tisztítsa meg a belső teret.<br>Győződjön meg róla, hogy az intenzív illatú élelmiszereket légmentesen csomagolta.<br>Alaposan tisztítsa meg a belső rekeszt. |
| A tényleges hőmérséklet eltér a beállított hőmérséklettől | Ha meleg ételt tesz bele, a hőmérséklet átmenetileg megemelkedik.<br><br>Miután beállított egy új hőmérsékletet, eltart egy ideig, amíg a rekesz hőmérséklete eléri a beállított értéket; az ajtó zárva marad.<br><br>Miután a hőmérséklet stabilizálódott, a tényleges hőmérséklet a rekesz különböző pontjain $\pm 3\text{ }^{\circ}\text{C}$ -kal eltérhet. | Ez normális jelenség. Várjon egy kicsit, mielőtt a tényleges hőmérsékletet tesztelné.                                                                                                                    |

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Páralecsapódás                                          | Páralecsapódás képződhet, ha a helyiségben magas a páratartalom.                                                                                                                                                      | Ez normális. Száraz ronggyal törölje le a páralecsapódást.                                                                                                                                                                                |
| Kondenzáció képződik a hűtőszekrényben és a rekeszekben | <p>A hűtőszekrényben magas páratartalom gondoskodik a zöldségek és egyéb élelmiszerek frissességének megőrzéséről.</p> <p>Magas páratartalom a szobában és gyakori ajtónyitás.</p> <p>Az ajtó tömítés nem szoros.</p> | <p>Száraz ronggyal törölje le a páralecsapódást.</p> <p>Ritkábban nyissa ki az ajtókat, és ne hagyja őket túl sokáig nyitva.</p> <p>Alaposan ellenőrizze az ajtó tömítést, tisztítsa meg, vagy szükség esetén állítsa be a helyzetét.</p> |

Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

## MŰSZAKI ADATOK

A legfontosabb információk eléréséhez olvassa be a használati útmutató energiacímkéjén található QR-kódot.

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2352307>

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Névleges feszültség:          | 220–240 V~      |
| Névleges frekvencia:          | 50 Hz           |
| Amper:                        | 1.9A            |
| Klímaosztály:                 | SN / N / ST / T |
| A tárolótér teljes térfogata: | 391 liter       |
| Hűtőközeg:                    | R600 a (49 g)   |
| Áramütés elleni védelem:      | I               |
| Szigetelőhab:                 | CIKLOPENTÁN     |

### Klímaosztály:

Mérsékelt (SN): Ez a hűtőberendezés 10 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

Normál (N): Ez a hűtőberendezés 16 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

Szubtrópusi (ST): Ez a hűtőberendezés 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

Trópusi (T): Ez a hűtőberendezés 16 °C és 43 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

# A HASZNÁLT KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelv előírja, hogy a használt háztartási készülékeket nem szabad Ezeket külön kell gyűjteni, hogy a bennük lévő alkatrészeket a lehető legjobban vissza lehessen nyerni és újrahasznosítani, valamint, hogy csökkenteni lehessen az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt hatásukat. Az áthúzott kuka szimbóluma minden vonatkozó eszközön fel van tüntetve a szelektív hulladékgyűjtési kötelezettséget jelezve.

Tájékoztatás a német elektromos és elektronikus készülékekről szóló törvényről (Elektrogesetz3)

Szimbólumok jelentése

Az áthúzott kuka szimbóluma azt jelzi, hogy ezt az elektromos vagy elektronikus készüléket élettartamának végén nem szabad a háztartási hulladékba dobni, hanem a végfelhasználónak egy külön gyűjtőhelyen kell ártalmatlanítania.

Használt készülékek szelektív gyűjtése

A hulladékká vált elektromos és elektronikus készülékeket használt készülékeknek nevezzük. A használt készülékeket tulajdonosaiknak a települési hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítaniuk. Különösen a használt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem inkább speciális gyűjtő- és visszavételi helyekre kell elvinni.

Elemek, akkumulátorok és izzók

A használt készülékeket tulajdonosai

általában kötelesek eltávolítani a régi elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek a készülékbe beépítve, valamint az izzókat, ha azok kivehetők a régi készülékből, anélkül, hogy tönkre tennék. Ez nem vonatkozik arra az esetre, ha a régi készülékeket hulladékgazdálkodási közszolgáltató szervezet bevonásával készítik elő újrahasznosításra.

A régi készülékek leadásának lehetőségei

A magánháztartásokból származó használt készülékek tulajdonosai ingyenesen leadhatják azokat a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy az elektromos és elektronikus készülékekről szóló törvény (ElektroG) értelmében a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken. Az Ön közelében található a régi elektromos készülékek ingyenes gyűjtőhelyei, valamint egyéb gyűjtőhelyek a készülékek újrahasznosítására. A címetek a városi vagy a helyi önkormányzattól szerezheti be. A legalább 400 négyzetméteres eladótérrel rendelkező elektromos és elektronikus készülékeket értékesítő üzletek és a legalább 800 négyzetméteres eladótérrel rendelkező élelmiszerboltok, akik rendszeresen értékesítenek elektromos és elektronikus készülékeket, szintén kötelesek a régi elektromos és elektronikus készülékeket ingyenesen visszavenni. Új elektromos vagy elektronikus készülék végfelhasználónak történő átadásakor a forgalmazóknak az átadás helyén vagy annak közvetlen közelében a végfelhasználó azonos típusú, az új készülékkel lényegében azonos funkciókat ellátó régi készülékét ingyenesen vissza kell venniük, valamint elektromos vagy elektronikus készülék vásárlása nélkül a végfelhasználó kérésére készüléktípusonként legfeljebb három, külső méretben 25 centiméternél nem nagyobb régi készüléket ingyenesen vissza kell venniük a kiskereskedelmi üzletben vagy annak közvetlen közelében.

Távközlő eszközökkel történő forgalmazás esetén valamennyi raktározási és csomagküldő terület a forgalmazó értékesítési területének minősül.

### Adatvédelmi tájékoztatás

Ha a régi készüléke személyes adatokat tartalmaz, Ön felelős azok törléséért, mielőtt visszaviszi. Ha ez a régi készülék megsemmisítése nélkül lehetséges, a régi készülék ártalmatlanítása előtt távolítsa el a régi elemeket vagy akkumulátorokat, valamint izzókat, és külön-külön ártalmatlanítsa őket.

### További információk

A német elektromos és elektronikus készülékekről szóló törvénnyel kapcsolatos további információk a [www.elektrogesetz.de](http://www.elektrogesetz.de) oldalon találhatók. Tájékoztató az ElektroG 10. § (3) bekezdése (begyűjtési arány) és az ElektroG 22. § (1) bekezdése (újrahasznosítási arány) szerinti mennyiségi célok teljesítéséről:

A német Szövetségi Környezetvédelmi, Természetvédelmi, Nukleáris Biztonsági és

Fogyasztóvédelmi Minisztérium évente közzéteszi a honlapján az elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó részletes adatokat, valamint a Németországban elért és az Európai Bizottságnak benyújtandó mennyiségi célértékeket:

<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

### Tippek a hulladék elkerülésére

A hulladékokról szóló 2008/98/EU irányelv rendelkezései és annak az Európai Unió tagállamainak jogszabályaiba történő átültetése szerint a hulladékkeletkezés megelőzésére irányuló intézkedések elsőbbséget élveznek a hulladékgazdálkodási intézkedésekkel szemben.

Az elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hulladékmegelőzési intézkedések közé tartozik különösen a berendezés élettartamának meghosszabbítása a hibás berendezések javításával és a működőképes használt berendezések értékesítésével, ahelyett, hogy azokat ártalmatlanításra küldenék.

További információk a német szövetségi kormány hulladékmegelőzési programjában találhatók:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-m-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>

WEEE regisztrációs szám és elérhetőségek

A DE 76956000 WEEE regisztrációs szám alatt szerepel a  
BDSK Handels GmbH & Co. Kg.

Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg,  
mint elektromos és elektronikus készülékek kereskedője és  
forgalmazója.

E-mail-cím: [info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

vagy [info@moemax.at](mailto:info@moemax.at)

**XXXLutz KG**  
**Roemerstrasse 39**  
**4600 Wels, Ausztria**  
[info@xxxlutz.at](mailto:info@xxxlutz.at)

**V1 (10/05/2025)**